

CONTACT



Cyngor Bwrdeistref Sirol
MERTHYR TUDFUL
MERTHYR TYDFIL
County Borough Council

Newspaper for the County Borough of Merthyr Tydfil

Issue 46

1st January 2017

The Changing Face of Merthyr Tydfil – we need YOUR pics!



Go to
page 4
for information on
The Changing
Face of
Merthyr



merthyrtudfilCBC



@merthyrCBC



www.merthyr.gov.uk



Leader's Introduction Welcome to issue 46 of CONTACT...



In November 2016 I was honoured to be invited to represent Welsh Local Government in Thiepval, France, at the service to commemorate the end of the Battle of the Somme, where I lay a wreath in honour of the young men who gave their lives for us 100 years ago.

Something you may have heard us mention a lot of recently is the Cardiff Capital Region City Deal. The deal, which was signed back in August 2016, will see over £1.2bn investments to improve public transport and bring economic growth to the area over the next 20 years.

On the page opposite you'll see that the time has come, once again, for our annual budget consultation where we'll be asking you, our residents, how we should prioritise our budget for the coming financial year.

In this edition you'll also find information on our Winter Maintenance Programme, as well as where you can report incidents, empty grit bins and information on school closures during bad weather.

Wishing you a very Happy New Year.

Brendan Gooney

Leader of MTCBC

Budget Consultation 2017/2018

We are currently in the process of consulting with you, the County Borough's residents, to find out what you think the Council should spend your money on during 2017/18.

We carry out consultation to engage with and listen to as many local people as possible so that reliable and robust evidence can be provided to help inform decision making.

The budget process is set against the background of the Council's Medium Term Financial Plan (MTFP), which uses information from the Government's spending reviews.

The draft budget settlement for next year from Welsh Government is a reduction in funding of 0.5% when compared to the current year. This leaves the Council having to identify a projected £4.2 million savings for next year and £10.5 million savings over the next two years.



To make these savings, we need to change the way we do business and become a more efficient and effective Council. This means decisions will need to be made in respect of reduction in services, increase to the Council Tax rate and whether certain services will be discontinued completely.

To have your say on the Council Priorities and Budget, you can complete a questionnaire online by visiting www.cwmhafhub.co.uk and selecting Live Surveys.

Hard copy questionnaires can also be requested by phoning (01685) 725052 / 725087.

As part of this consultation, we will be out in various locations in the County Borough in January - check our Twitter and Facebook page for updates on when we will be out consulting.

The consultation ends on Thursday, 12th January.

CHRISTMAS AND NEW YEAR WASTE & RECYCLING COLLECTIONS



recycle for Merthyr Tydfil
ailgylchu dros Ferthyr Tudful



A reminder that during the Christmas and New Year period your recycling and wheelie bins will be collected one day later than normal:

Normal Collection Day

Monday 26th December
Tuesday 27th December
Wednesday 28th December
Thursday 29th December
Friday 30th December
Monday 2nd January
Tuesday 3rd January
Wednesday 4th January
Thursday 5th January
Friday 6th January

Christmas Collections

Tuesday 27th December
Wednesday 28th December
Thursday 29th December
Friday 30th December
Saturday 31st December
Tuesday 3rd January
Wednesday 4th January
Thursday 5th January
Friday 6th January
Saturday 7th January

Real Christmas Tree Recycling

The Council will collect your real Christmas trees for composting for two weeks between Tuesday 3rd January and Tuesday 17th January. Your tree should be cut in to manageable pieces (no longer than 1.5 meters and no more than 25kg) and be placed out for collection alongside your recycling.

The service is on request – please contact 01685 725138 to arrange a collection.

Christmas Wrapping Paper Recycling

We are unable to collect Christmas wrapping paper because it's of a low quality and usually contains other non-recyclable items such as ribbons, bows, glitter and tape. Collecting it with our kerbside paper would contaminate the load and possibly result in the load being rejected by our contractors.

Please place your Christmas wrapping paper in your wheelie bin.

Christmas Cards

As with wrapping paper, Christmas cards often have glitter, glue and ribbons attached, therefore we are unable to take these in your recycling box. Please place your Christmas cards in your wheelie bin, or take them to the HWRC's.

Household Waste & Recycling Centres (HWRC's)

Our HWRC's are located in Aberfan & Dowlais and are open 9am – 4.30pm 7 days a week, with the exception of Christmas Day and New Year's Day when they will be closed.

Please note that all materials taken to the HWRC's must be sorted. No unsorted black bag waste is accepted at the sites. Once again we would like to thank everyone who participates in our recycling schemes in Merthyr Tydfil and wish you a healthy, happy and prosperous 2017!

www.recycleformerthyr.co.uk www.merthyr.gov.uk

Wasteservices@merthyr.gov.uk

01685 725000



Winter Maintenance Information

Throughout periods of bad weather we'll do all we can to keep our residents safe. Public safety remains paramount all year round and our dedicated teams are out and about in all weathers tackling adverse weather conditions.

During periods of snow, our teams work hard to grit and clear as much snow as possible throughout the County Borough in accordance with our 'Whiteout Plan', with priority routes, such as hospital access routes and bus routes given priority.

Footpaths are also cleared however in the case of moderate to heavy snowfalls members of the public are encouraged clear any snow/ice using the grit bins that have been strategically placed around the County Borough – but only IF it's safe to do so.



Information on how to safely clear snow and ice can be found on our website.

Useful information:



To report incidents during office hours:
01685 725000



For Out of Hours and Emergencies:
01685 725336



To report a grit bin that needs filling:



01685 725138

✉ highways@merthyr.gov.uk

For live, up-to-date information on school closures / gritting routes etc.



[facebook.com/merthirtydfilcbc](https://www.facebook.com/merthirtydfilcbc)



twitter.com/merthyrCBC

To view the Council's Winter Maintenance Plan visit:
<http://bit.ly/mtcbc-wmpe>

School Closures during inclement weather

Merthyr Tydfil CBC has a dedicated website which is activated when schools closures fall outside the agreed term calendar.

During periods of inclement weather each school will update their own information (i.e. whether it is open or closed and any health & safety instructions) and it will automatically post to the website.

PLEASE NOTE: The decision to close a school is taken by the head teacher and chair of governors based on local conditions, with the health and safety of pupils and staff being the major consideration. MTCBC will not take decisions to close schools but reserve the right to suspend school transport through discussion with transport contractors based on health and safety grounds.

For live, up-to-date information on school closures:
schoolclosures.merthyr.gov.uk/



Cyngor Bwrdeistref Sirol
MERTHYR TYDFIL
MERTHYR TYDFIL
County Borough Council



WHO'S TAKING YOU HOME TONIGHT?

**Get home safe
Get a licensed taxi**

To report an unlicensed vehicle call (01685) 725000 or e-mail – licensing@merthyr.gov.uk



MERTHYR'S CHANGING FACE – WE NEED YOUR PICS!

Merthyr Tydfil has undergone some dramatic changes in the past 50 years – and we'd like your help in documenting them.

The Council is looking to curate a gallery of photographs of Merthyr Tydfil's changing face over the half-century and is appealing to local residents who have any in their own collections to allow us to borrow them.

The plan is to have an online gallery of pictures, as well as copying them for use in literature and on display boards cataloguing the way in which the County Borough is enjoying a physical renaissance.

We would particularly welcome photos of areas that have undergone huge regeneration in recent years, such as the college site, Cyfarthfa Retail Park and Treharris and Bedlinog Squares.

"Millions of pounds has been invested in transforming Merthyr Tydfil," said Council Leader Cllr Brendan Toomey. **"And not just on landmark town centre structures like the college - Treharris and Bedlinog Squares and other outlying villages have seen massive improvements as well."**

"It's our intention to build a comprehensive library of

images detailing the work carried out, showing the contrasts between then and now and ensuring we help preserve the memories of Merthyr Tydfil past for future generations."

• If you would like to help our campaign, would you please either email your photos to corporate.communications@merthyr.gov.uk, or bring them to the reception desk at the Civic Centre and ask for Corporate Communications.



Merthyr Tydfil's tourism ambitions boosted by Summit Centre transformation

Merthyr Tydfil's ambition to become a premier UK activity tourism destination has taken another step nearer realisation with the launch of a major redevelopment of one of its star attractions.

Rock UK Summit Centre in Treharris, formerly the Welsh International Climbing Centre, is planning to double its visitor numbers through the creation of a new 100-bed outdoor education and residential centre.

The project has received £2.3m from the European Regional Development Fund through the Welsh Government and will create a 'step-change' in the sustainability of the centre and local employment prospects.

Cabinet Secretary for Economy and Infrastructure Ken Skates AM helped mark the start of work by taking part in a groundbreaking ceremony.

The redevelopment – which will also include a bike skills course, gym, café and children's play

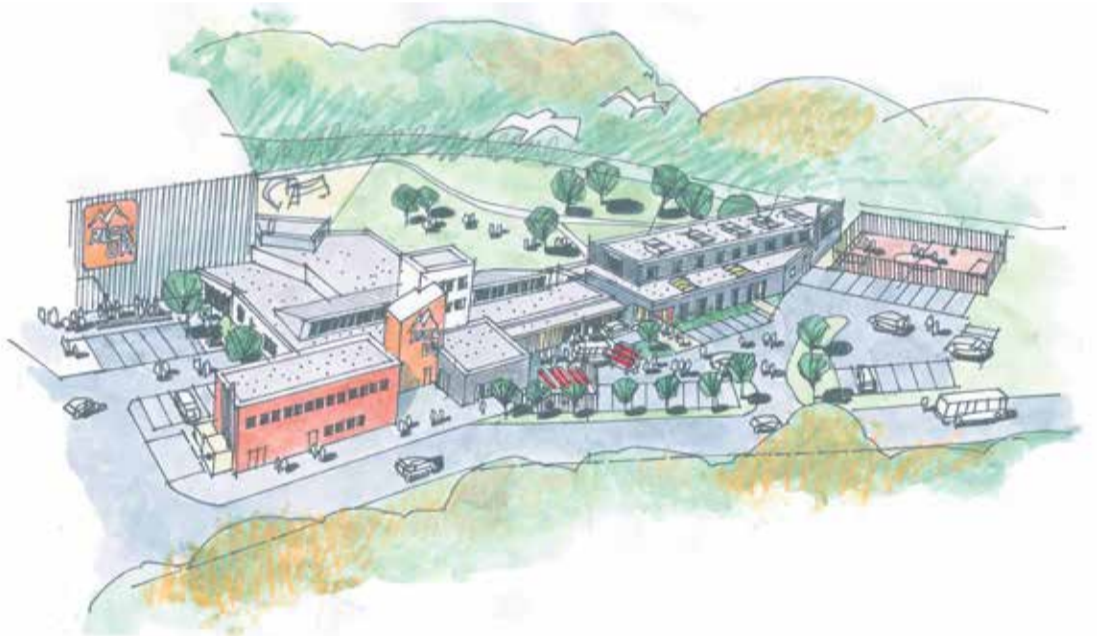
area – is the second phase of a programme of improvement carried out by national Christian charity Rock UK following the opening last year of a high ropes course and floodlit all-weather sports pitch.

The Summit Centre currently has around 14,000 visitors per year, and the new accommodation is expected to result in annual visitor numbers of between 25,000 and 30,000.

As well as financial and development support from TMCBC, funding has also been obtained from a range of other organisations, including the Ffos-y-fran Community Fund.

Leader of MTCBC Cllr Brendan Toomey said Rock UK was one of the major stakeholders in the Council's new Merthyr Tydfil Destination Management Plan, aimed at enhancing the experiences of visitors while also encouraging the use of such facilities by more local residents.

"The redevelopment at Rock UK Summit Centre will certainly



enhance Merthyr Tydfil's activity tourism offer and provide unique opportunities and experiences for potential visitors," he added.

It would also act as a catalyst for some of the larger attractions in the region to work collaboratively on marketing campaigns and the offering of specific activity tourism packages to add to the 170,000 people who stayed overnight in Merthyr Tydfil during 2015.

"The redevelopment is a priority project for the Taff Bargoed area, further enhancing the valley and building on recent investment in the area including the Taff Bargoed Regeneration Programme and improvements and product development in the Park," said Cllr Toomey.

"It is supported fully by local residents and partnerships including the Taff Bargoed Regeneration Partnership, which

will support the implementation of the scheme and create linkages to local businesses where possible."

Rock UK Chief Executive Officer John Heasman said: "Today's announcement will create a high quality residential centre for young people from all over the country to visit, and people who are young-at-heart too. The project will create a step-change in the sustainability of the centre and local employment prospects.

"The local community is at the heart of our vision and the new facilities will complement the existing stunning indoor climbing centre and be available for all to enjoy, transforming young lives in Wales."

Summit Centre is one of four Rock UK centres across the country which offer activities with conference and meeting venues to schools, families,

corporate and community groups, as well as courses for disadvantaged young people and volunteer programmes.

The centre is on the site of the former Trelewis Drift Mine, which closed in 1989. The Taff Bargoed Development Trust redeveloped the area in 1997, turning it into the Welsh International Climbing Centre, and began working with Rock UK in 2010.

As well as offering more than 180 climbing routes, climbing walls of up to 18 metres high and a world class manmade caving system with a waterfall inside – along with off-site mountain biking, climbing and walking – Summit Centre also runs water-based activities at Taff Bargoed Millennium Park, including open canoeing, kayaking and raft building.





TRAGO STARTS CONSTRUCTION ON MERTHYR TYDFIL RETAIL AND LEISURE STORE



Famous South West independent retailer, Trago Mills, has started work on a brand new £40m retail and leisure facility in Merthyr Tydfil. This will be Trago's first ever Welsh location and the first site outside Cornwall and Devon.

The new store, which will be situated adjacent to the Cyfarthfa Retail Park, is due to open in Spring 2018 and will comprise a 30,250 square metre building, with warehousing, support

services and administrative offices, together with internal roads and car parking. The new store will incorporate many of the retailer's signature styles, including 17 'Trago Towers'. An important development for the town and local economy, the new store will not only provide job opportunities during construction but, once completed, will create around 400 jobs in the retail, leisure and warehousing sectors.

Councillor Barry said: "The start of these works will be welcomed by all the citizens of Merthyr Tydfil. It is yet another success in the continued regeneration of the County Borough enhancing

the many other improvements that have been made in recent years."

For updates on the development, 'like' their Facebook page:



TragoMillsOriginalDiscount Retailer

Superfast Broadband



"There's no reason other couples can't see Merthyr as a well-connected place – physically and digitally" say newlyweds whose lives have been transformed by superfast broadband

A couple from Merthyr Tydfil is getting behind a campaign to promote the benefits of superfast broadband.

When Emma Arter, 28, and her husband David, 32, moved from Newport to Heolgerrig, they were worried internet reliability wouldn't be the same in a rural area.

Now the couple is supporting a campaign to encourage others to use superfast after witnessing how it can help them live and work flexibly.

The couple rely on an efficient internet connection

for David to work from home for web development company mySociety and for Emma to log onto secure networks out of the office.

Emma said: "At any given time our house is running AppleTV, NowTV, laptops, Kindles and an Xbox. We also regularly use Skype to catch up with friends dotted around the UK so a fast internet connection is essential.

"It seems lots of people just aren't aware that superfast is available here. There's no reason other couples like us can't see Merthyr as a well-connected place – physically and digitally. We're proof that you don't need to be in a city to benefit from good internet speeds."

With 98% of the Superfast Cymru programme complete in Merthyr, the campaign is aiming

to promote superfast broadband to residents to demonstrate its benefits and encourage its further use across the county.

Welsh Government Minister for Skills and Science, Julie James, said "While the majority of homes in Merthyr can now access superfast broadband, many people are simply not fully aware of its benefits or how it can be accessed.

"We want as many people as possible to realise these benefits, and this campaign is aiming to showcase how the technology is impacting thousands of lives in communities across Wales."

*To find out what broadband is available, people are advised to visit www.gov.wales/broadband

Become a Councillor

Do you want to help get things done in your ward? Are you already active in your local community? Have you thought about standing for election at the next Local Government Election on Thursday 4 May 2017?

A Councillor's role can include:

- Representing your local ward
- Decision making
- Policy and strategy review and development
- Regulatory duties

- Community leadership and engagement
- Overview and scrutiny

Who can become a Councillor?

If you would like to know more about being a Councillor, detailed guidance about the process of becoming a Councillor and standing as a candidate in a local government election (including the full range of disqualifications) is available from **(01685) 725284** email: electoral@merthyr.gov.uk





Do you know a young person in Merthyr Tydfil who deserves to be recognised for their voluntary work?

work?

On 23rd March 2017 The High Sheriff of Mid Glamorgan will host a Youth Community Awards ceremony.

The annual awards were founded in 2008 by the then High Sheriff of Mid Glamorgan, Anne Morgan, in order to recognise the many unsung heroes in the County who were taking part in various volunteering work and projects that were way beyond

what could be expected of them. So much had been heard about the difficulties young people encountered in today's modern society – pressures unheard of twenty five years ago and pressures which can lead to crime and ill health. This Award sought to seek out individual young people who rise above these pressures and contribute to their communities.

Several thousand pounds have been received by worthy recipients and each year a cheque for £1,000 together with

a silver cup – held for a year – is presented to the entry judged to be the most outstanding. Other monetary prizes are also awarded.

We are looking for a young person between the ages of 11 and 21 and a group of young people between the ages of 11 and 21, who have helped their local neighbourhood, an individual, family member or local organisation.

Nominations close on 27 January 2017 and entries are judged in February by the High

Sheriff Awards Panel, which includes both past and High Sheriff's in nomination of the County.

For further information:

www.highsheriffawards.wales

✉: highsheriffmidglamorgan@googlemail.com

☎: 0771 858 4764



Youth Mayor Inauguration

The Young people of Merthyr Tydfil have elected their new Youth Mayor

The official inauguration of 18 year old Lauren Davies of Penydarren as Youth Mayor and 15 year old Jenna Noble of Troedyrhiw as Deputy Youth Mayor, took place at the Council Chambers on Friday 25th November. The young people were then invited to celebrate the election of their Youth Mayor in style at a Gala Ball at the Dowlais Engine House.

Youth Mayor Lauren Davies who is currently studying at University, said: *"I am honoured that young people in Merthyr Tydfil have chosen me to be their Youth Mayor. It is a fantastic opportunity and I will do my best to represent you and ensure that the views and opinions of young people in Merthyr Tydfil are listened to and acted on."*

During her term of office Lauren is keen to ensure that the wellbeing of young people is at the top of the

agenda. Mental health has been raised as one of the top issues that concern young people and Lauren wants to start a campaign to raise the awareness of how to keep positive mental health.

Lauren is a member of Merthyr Tydfil County Borough Wide Youth Forum and would like more young people to get involved in the forum.

For further information or to get involved contact the Senior Youth Support Participation Officer at Safer Merthyr Tydfil on **01685 353999**.



ARE YOU INTERESTED IN BECOMING A SCHOOL GOVERNOR?

In this edition of Contact, Portfolio Member for Lifelong Learning, Councillor Harvey Jones, Merthyr Tydfil's longest serving School Governor, talks about the value of becoming a member of one of the largest volunteer groups in Wales.

School governors are people who want to make a positive contribution to children's education.

Throughout Wales there are over 22,000 governors, who give their time, skills and expertise in a voluntary capacity to help their schools provide children with the best possible education.

Enrolling as a member of the governing body of a school gives you with the opportunity to become involved in decisions about all aspects of managing the school, such as holding the head teacher to account for a school's performance, ensuring the school's budget is properly managed, that school premises are in good repair and that our children learn from motivated teachers in safe and secure surroundings. As a member of the governing body, you will also provide critical challenge and support to the leadership team of a school, with the aim

of driving up performance and monitoring progress.

Becoming a school governor is a wonderful opportunity to influence children's education and well-being and positively inspire their lives.

I am often asked what experience is needed to become a school governor? The answer is you don't need any. The most important qualities needed to become a governor are enthusiasm, commitment and an interest in education. Anyone over 18 can be a school governor and you don't have to be a parent with a child at the school. A full training programme will be available, provided by our dedicated Governor Support Team. This team will also be on hand to provide support and guidance. Governors are appointed for a four year term, with an opportunity to seek

reappointment for a further four years.

Finally, as a governor you will gain an absorbing insight into how schools work and how the education sector is changing and continues to change. Whatever your interest, by becoming a school governor you're guaranteed to gain a further appreciation of the work of teachers and school leaders, as well as the type of challenges a school faces.





FIDDLERS ELBOW



L-R: Alun Griffiths Site Agent Chris; Cabinet Member Cllr Chris Barry; MTCBC Leader Cllr Brendan Toomey; MTCBC Lead Project Officer Carwyn Morris

Fiddler's Elbow Viaduct now fully re-open following the completion of £2m works

Fiddler's Elbow Viaduct, Abercynon re-opened on Friday 9th December 2016 following the successful completion of £2m works. The Fiddler's Elbow Viaduct carries the A472 over the River Taff linking the A470

Trunk Road at Abercynon Roundabout with the A4054 at Fiddler's Elbow Roundabout and is one of the main arterial routes that links the adjacent County Boroughs of Merthyr Tydfil, Rhondda Cynon Taf and Caerphilly.

The works, which started on 8th August 2016, were carried out by Alun Griffiths Contractors Ltd and jointly funded by Merthyr Tydfil CBC and Rhondda Cynon Taf CBC and involved the replacement of 8 large modular expansion joints, together with re-waterproofing and resurfacing the bridge decks, all of which were critical to the long-term future of the bridge.

Leader of Merthyr Tydfil County Borough Council,

Councillor Brendan Toomey, said: "We would like to thank members of the public who have been affected by these works – we appreciate that the traffic diversions impacted upon residents from Abercynon all the way up to Pentrebach, so we would like to thank them for their patience and understanding during these critical works.

"During planning stages, diversions with the least impact on commuters were prioritised and we feel that disruption has been kept to a minimum throughout the duration of the works. Again, we would like to thank drivers using this route on their daily commute for their patience and cooperation."



Congratulations to Kay Powell, who works at Day Services for the Council, on becoming the World Karate Champion in Ladies over 50's veteran kata, at the World championships which were held in Dublin in June, 2016.

Working Skills for Adults



Haley's help from free Merthyr Tydfil training.

Dowlais resident Haley Davies dramatically improved her self-esteem and confidence after taking part in an exciting free employment training scheme helping people looking to find a new job or make progress within their current role.

Haley, 32, started out with the Merthyr Tydfil's Neighbourhood Learning Centre (Bridges to Work) programme on a retail course. She gained qualifications in Basic First Aid, Manual Handling and Food Hygiene, marking the beginning of a rewarding and successful return to learning. Due to her training, Haley managed to

get a job as a school breakfast and lunchtime supervisor.

After contacting Working Skills for Adults 2 (WSFA2) with the long-term goal of becoming a learning support assistant, she has been working with the scheme's Essential Skills tutor on improving her literacy and numeracy.

Working Skills for Adults 2 offers a range of community-based training in areas such as food hygiene, IT, business administration, hair and beauty, first aid and manual handling, as well as helping students brush up on subjects including maths and English.

The European Social Fund project, which is managed by MTCBC, provides flexible

training which can be fit in around work commitments and includes one-to-one sessions with tutors and an employee liaison officer.

"The aim is to help people upskill in their current job or make progress if they fancy a change of career," said County Borough Council Employability Manager Deb Ryan-Newton.

"Designed to meet the needs of both employed and self-employed people, the focus is on employability skills and improving the opportunities for workers to sustain employment and increase earnings potential," she added.

Other support provided includes assistance in the student's progression to

further learning through further and higher education and continuous professional development courses.

Along with interview technique, confidence and motivation training and CV writing workshops, the courses will provide accredited qualifications such as Agored and City and Guilds. All courses are available through the Welsh language

"Due to Haley's commitment, she won the Learning for Health and Wellbeing award in the Merthyr Tydfil Inspire! ceremony," said Deb Ryan-Newton. "Her confidence is improving and she has started to volunteer in a school to build her experience. Eventually, she would like to complete a learning support assistance course."

Councillor Chris Barry said: "Working Skills for Adults 2 is a fantastic free opportunity for people to improve their job prospects and self-confidence, and we would urge our local residents to take advantage of it."

Anyone who would like to find out if they are eligible for support should contact the WSFA2 team on 01685 727070, email WSFA2@merthyr.gov.uk or go to Facebook: Working Skills for Adults 2 Merthyr Tydfil.

Help us improve our website

We're currently looking at how we can improve the information on our website and make it as clear and easy for our residents to understand as possible.

As we make improvements to the site we'd like feedback from you, our residents, so we're looking to set up a group of local people to give us their opinions on any future changes to the site.

Help us to publish better web content by telling us if you find any pages unclear or difficult to understand - and we'll change them. What works, what doesn't work? What services could be improved, what services are missing?

Your feedback and questions are crucial in helping us provide a useful and usable website for all members of our community.

If you'd like to get involved please send your contact details to: ICT.DevelopmentTeam@merthyr.gov.uk



Public Notices

**NOTICE OF
CONFIRMATION OF
MODIFICATION ORDER
WILDLIFE AND
COUNTRYSIDE ACT 1981
MERTHYR TYDFIL
COUNTY BOROUGH
COUNCIL
BEDLINOG 68 DEFINITIVE
MAP MODIFICATION
ORDER 2016**

On 20th December 2016 the Merthyr Tydfil County Borough Council confirmed the above Order under section 53 Wildlife and Countryside Act 1981. The effect of the Order is to modify the definitive map and statement for the area by varying the particulars relating to the right of way from Warren Terrace to the county boundary by providing for the removal of one gate and the addition of another gate.

A copy of the Order and the Order map contained in it has been deposited and may be inspected free of charge at Unit 5, Triangle Business Park, Pentrebach, Merthyr Tydfil CF48 4TQ between the hours of 0900 to 1700 Monday to Friday.

Copies of the Order and map may be bought there at the price of £10.

The Order came into force on 20th December 2016 but if any person aggrieved by the Order wants to question its validity, or any provision contained in it on the ground that it is not within the powers of the Wildlife and Countryside Act 1981 or on the ground that any requirement of the Act or of any regulation made under the Act has not been complied with in relation to the Order, he or she may, under paragraph 12(1) of Schedule 15 to the Act within 6 weeks from 28th December 2016 make an application to the High Court.

Dated 28th December 2016

C M Kennedy,
Legal & Democratic Services
Manager, Merthyr Tydfil
County Borough Council,
Civic Centre, Castle Street,
Merthyr Tydfil
CF47 8AN

**NOTICE OF
MODIFICATION ORDER
Section 53 of the Wildlife
and Countryside Act 1981
THE FORMER MID
GLAMORGAN COUNTY
COUNCIL
DEFINITIVE MAP
AND STATEMENT
BOROUGH OF
MERTHYR TYDFIL
DOWLAIS 17 DEFINITIVE
MAP MODIFICATION
ORDER 2016**

The above Order made on 20th December 2016, if confirmed as made, will modify the definitive map and statement for the area by varying the particulars relating to the right of way at Newland Park by recording a gate at its junction with the maintainable highway and recording the surface as tarmacadam.

A copy of the Order and the order map may be seen free of charge at The Rights of Way Section, Merthyr Tydfil County Borough Council, Unit 5, Merthyr Tydfil between the hours of 0900 to 1700 on Monday to Friday.

Copies of the Order and map may be bought there at the price of £10.

Any representation or objection to the Order must be sent in writing to the undersigned by 9th February 2017, and applicants are requested to state the grounds on which it is made.

If no representations or objections are duly made to the Order, or to any part of it, or if any so made are withdrawn, the Merthyr Tydfil County Borough Council, instead of submitting the Order to the National Assembly for Wales

may itself confirm the Order. If the Order is submitted to the National Assembly for Wales, any representations or objections which have been withdrawn will be sent with it.

Dated 28th December 2016

C M Kennedy,
Legal & Democratic Services
Manager, Merthyr Tydfil
County Borough Council,
Civic Centre, Castle Street,
Merthyr Tydfil
CF47 8AN

**NOTICE OF
CONFIRMATION OF
MODIFICATION ORDER
WILDLIFE AND
COUNTRYSIDE ACT 1981
MERTHYR TYDFIL
COUNTY BOROUGH
COUNCIL
MERTHYR VALE 6
DEFINITIVE MAP
MODIFICATION
ORDER 2016**

On 20th December 2016 the Merthyr Tydfil County Borough Council confirmed the above Order under section 53 Wildlife and Countryside Act 1981.

The effect of the Order as confirmed is to modify the Definitive Map and Statement for the area by adding to them the footpath that commences at grid reference SO08480020 and proceeds along a natural surface for approximately 105 metres in a general south-westerly direction to terminate at grid reference SO08530011. The width is 3 metres.

A copy of the Order and the Order map contained in it has been deposited and may be inspected free of charge at Unit 5, Triangle Business Park, Pentrebach, Merthyr Tydfil CF48 4TQ between the hours of 0900 to 1700 Monday to Friday.

Copies of the Order and map may be bought there at the price of £10.

The Order came into force on 20th December 2016 but if any person aggrieved by the Order wants to question its validity, or any provision contained in it on the ground that it is not within the powers of the Wildlife and Countryside Act 1981 or on the ground that any requirement of the Act or of any regulation made under the Act has not been complied with in relation to the Order, he or she may, under paragraph 12(1) of Schedule 15 to the Act within 6 weeks from 28th December 2016 make an application to the High Court.

Dated 28th December 2016

C M Kennedy,
Legal & Democratic Services
Manager, Merthyr Tydfil
County Borough Council,
Civic Centre, Castle Street,
Merthyr Tydfil
CF47 8AN

**NOTICE OF
CONFIRMATION OF
AN ORDER
HIGHWAYS ACT 1980
MERTHYR TYDFIL
COUNTY BOROUGH
COUNCIL
TREHARRIS 31 (PART)
DIVERSION ORDER 2016**

On 20th December 2016 the Merthyr Tydfil County Borough Council confirmed the above order made under section 119 of the Highways Act 1980.

The effect of the Order as confirmed is to divert the public footpath running from grid reference ST08789693 to grid reference ST08769686 to a line running from grid reference ST08789693 to grid reference ST08769686, as shown on the order maps.

A copy of the order as confirmed and the order maps have been placed and may be seen free of charge at Unit 5, Triangle Business Park, Pentrebach, Merthyr Tydfil CF48 4TQ from 0900 to 1700

on Monday to Friday. Copies of the order and maps may be bought at the price of £10.

The order comes into force as from 20th December 2016, but if any person aggrieved by the order wants to question its validity, or that of any provision contained in it, on the ground that it is not within the powers of the Highways Act 1980, as amended, or on the ground that any requirement of the Act, as amended, or of any regulation made under that Act has not been complied with in relation to the order, he or she may, under paragraph 2 of Schedule 2 to the Act as applied by paragraph 5 of Schedule 6 to the Act, within six weeks from 28th December 2016, make an application to the High Court.

Dated 28th December 2016

C M Kennedy,
Legal & Democratic Services
Manager, Merthyr Tydfil
County Borough Council,
Civic Centre, Castle Street,
Merthyr Tydfil
CF47 8AN



Hysbysion Cyhoeddus

HYSBYSIAD CADARNHAU

GORCHYMYN ADDASU
DEDF BYWYD GWYLLT
A CHEFN GWLAD 1981
CYNGOR BWRDEISTREF
SIROL MERTHYR TUDFUL
GORCHYMYN ADDASU
2016 MAP DIFFINIOL
BEDLINGO 68

Ar 20 Rhagfyr 2016, cadarnhaodd Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful y gorchymyn uchod yn unol â adran 53 Deddf Bywyd Gwylt a Chefn Gwlad 1981.

Effaith y gorchymyn, fel y cadarnhawyd yw addasu Map Diffiniol a Datganiad yr ardal drwy amrywio'r manylion sy'n ymwneud â hawl dramwy ym Mharc Newland drwy roi gât wrth ei chyffordd a'r biffordd sy'n cael ei chynnal a chofnodi arwyneb y ffordd i fod yn darmacadam.

Gellir gwel copi o'r gorchymyn ac o fap y Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn a'r map yno am £10.

Daeth y gorchymyn i rym ar 20 Rhagfyr 2016 ond os hoffai unrhywun gwestiynu dilysrwydd y gorchymyn neu unrhyw ddarpariaeth a gynhwysir ynddo, ar y sylwadau neu wrthwynebiad i'r gorchymyn yn ysgri-fenedig at yr isod erbyn 9 Chwefror 2017, a gofynnir i ymgaiswyr Os na dderbynir unrhyw sylwadau na gwrthwynebiadau i'r gorchymyn, yn hytrach na MERTHYR TUDFUL GADARNHAU'r ar 20 Rhagfyr 2016 ond os hoffai unrhywun gwestiynu dilysrwydd y gorchymyn neu unrhyw ddarpariaeth a gynhwysir ynddo, ar y sylwadau neu wrthwynebiadau a phwerau Deddf Bywyd a Chefn Gwlad 1981 neu ar sail nad yw'n cydymffurfio ag anghenion neu reoliadau'r Ddeddf, gall ef neu hi wneud cais i'r Uchel Lys, o dan paragraff 12(1), Atodlen 15 o'r Ddeddf a hynny oddi fewn i 6 wythnos o 28 Rhagfyr 2016.

C M Kennedy,
Rheolwr Gwasanaethau
Cyfreithiol a Democraatig,
Cyngor Bwrdeistref Sirol
Merthyr Tudful, Canolfan
Ddinesig, Stryd y Castell,
Merthyr Tudful, CF47 8AN

HYSBYSIAD GORCHYMYN

ADDASU
ADRAN 53 O DEDDF BYWYD
GWYLLT A CHEFN GWLAD
1981
HEN GYNGOR SIROL
MORGANNWG GANOL
MAP DIFFINIOL
A DATGANIAD
BWRDEISTREF MERTHYR
TUDFUL
MAP DIFFINIOL A
GORCHYMYN ADDASU
2016 DOWLAIS 17

Bydd y gorchymyn uchod a wnaed ar 20 Rhagfyr, os ceir cadarnhad ei fod wedi diffinio'r ardal drwy gyferio'r ardal drwy amrywio'r manylion sy'n ymwneud â hawl dramwy ym Mharc Newland drwy roi gât wrth ei chyffordd a'r biffordd sy'n cael ei chynnal a chofnodi arwyneb y ffordd i fod yn darmacadam.

Gellir gwel copi o'r gorchymyn ac o fap y Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn a'r map yno am £10.

Dylid danfon unrhyw sylwadau neu wrthwynebiad i'r gorchymyn yn ysgri-fenedig at yr isod erbyn 9 Chwefror 2017, a gofynnir i ymgaiswyr Os na dderbynir unrhyw sylwadau na gwrthwynebiadau i'r gorchymyn, yn hytrach na MERTHYR TUDFUL GADARNHAU'r ar 20 Rhagfyr 2016 ond os hoffai unrhywun gwestiynu dilysrwydd y gorchymyn neu unrhyw ddarpariaeth a gynhwysir ynddo, ar y sylwadau neu wrthwynebiad a phwerau Deddf Bywyd a Chefn Gwlad 1981 neu ar sail nad yw'n cydymffurfio ag anghenion neu reoliadau'r Ddeddf, gall ef neu hi wneud cais i'r Uchel Lys, o dan paragraff 12(1), Atodlen 15 o'r Ddeddf a hynny oddi fewn i 6 wythnos o 28 Rhagfyr 2016.

C M Kennedy,
Rheolwr Gwasanaethau
Cyfreithiol a Democraatig,
Cyngor Bwrdeistref Sirol
Merthyr Tudful, Canolfan
Ddinesig, Stryd y Castell,
Merthyr Tudful, CF47 8AN

Dyddiedig 28 Rhagfyr 2016

C M Kennedy,
Rheolwr Gwasanaethau
Cyfreithiol a Democraatig,
Cyngor Bwrdeistref Sirol
Merthyr Tudful, Canolfan
Ddinesig, Stryd y Castell,
Merthyr Tudful, CF47 8AN

HYSBYSIAD CADARNHAU
GORCHYMYN ADDASU
DEDF BYWYD GWYLLT
A CHEFN GWLAD 1981
CYNGOR BWRDEISTREF
SIROL MERTHYR TUDFUL
GORCHYMYN ADDASU
2016 MAP DIFFINIOL
YNSOWEN 6

Ar 20 Rhagfyr 2016, cadarnhaodd Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful y gorchymyn uchod yn unol â adran 53 Deddf Bywyd Gwylt a Chefn Gwlad 1981.

Gellir gwel copi o'r gorchymyn ac o fap y Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn a'r map yno am £10.

Daeth y gorchymyn i rym ar 20 Rhagfyr 2016 ond os hoffai unrhywun gwestiynu dilysrwydd y gorchymyn neu unrhyw ddarpariaeth a gynhwysir ynddo, ar y sylwadau neu wrthwynebiadau a phwerau Deddf Bywyd a Chefn Gwlad 1981 neu ar sail nad yw'n cydymffurfio ag anghenion neu reoliadau'r Ddeddf, gall ef neu hi wneud cais i'r Uchel Lys, o dan paragraff 12(1), Atodlen 15 o'r Ddeddf a hynny oddi fewn i 6 wythnos o 28 Rhagfyr 2016.

C M Kennedy,
Rheolwr Gwasanaethau
Cyfreithiol a Democraatig,
Cyngor Bwrdeistref Sirol
Merthyr Tudful, Canolfan
Ddinesig, Stryd y Castell,
Merthyr Tudful, CF47 8AN

Dyddiedig 28 Rhagfyr 2016

C M Kennedy,
Rheolwr Gwasanaethau
Cyfreithiol a Democraatig,
Cyngor Bwrdeistref Sirol
Merthyr Tudful, Canolfan
Ddinesig, Stryd y Castell,
Merthyr Tudful, CF47 8AN

HYSBYSIAD YN
CADARNHAU
GORCHYMYN
DEDF PRIFFYRDD 1980
CYNGOR BWRDEISTREF
SIROL MERTHYR TUDFUL
TREHARRIS 31
(RHANNOL) GORCHYMYN
GWYRO 2016

Ar 20 Rhagfyr 2016, cadarnhaodd Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful y gorchymyn uchod a wnaed yn unol â adran 119, Deddf Prifffyrdd 1980.

Effaith y gorchymyn fel y cadarnhawyd yw gwro'r llwybr troad cyhoeddus sy'n mynd o gyfeirnod grid ST08789693 i gyfeirnod grid ST08789686 i llinell sy'n rhedeg o gyfeirnod grid ST08789686, fel y dengys mapiau'r gorchymyn.

Gellir gwel copi o'r gorchymyn ac o fapiau'r gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn a'r map yno am £10.

Daeth y gorchymyn i rym ar 20 Rhagfyr 2016 ond os hoffai unrhywun gwestiynu dilysrwydd y gorchymyn neu unrhyw ddarpariaeth a gynhwysir ynddo, ar y sylwadau neu wrthwynebiadau a phwerau Deddf Prifffyrdd 1980 sydd wedi ei ddiwygio neu ar sail nad yw'n cydymffurfio ag anghenion neu reoliadau'r

Dyddiedig 28 Rhagfyr 2016

C M Kennedy,
Rheolwr Gwasanaethau
Cyfreithiol a Democraatig,
Cyngor Bwrdeistref Sirol
Merthyr Tudful, Canolfan
Ddinesig, Stryd y Castell,
Merthyr Tudful, CF47 8AN

HYSBYSIAD YN
CADARNHAU
GORCHYMYN
DEDF PRIFFYRDD 1980
CYNGOR BWRDEISTREF
SIROL MERTHYR TUDFUL
TREHARRIS 31
(RHANNOL) GORCHYMYN
GWYRO 2016

Ar 20 Rhagfyr 2016, cadarnhaodd Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful y gorchymyn uchod a wnaed yn unol â adran 119, Deddf Prifffyrdd 1980.

Effaith y gorchymyn fel y cadarnhawyd yw gwro'r llwybr troad cyhoeddus sy'n mynd o gyfeirnod grid ST08789693 i gyfeirnod grid ST08789686 i llinell sy'n rhedeg o gyfeirnod grid ST08789686, fel y dengys mapiau'r gorchymyn.

Gellir gwel copi o'r gorchymyn ac o fapiau'r gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn, yn rhad ac am Gorchymyn a'r map yno am £10.

Daeth y gorchymyn i rym ar 20 Rhagfyr 2016 ond os hoffai unrhywun gwestiynu dilysrwydd y gorchymyn neu unrhyw ddarpariaeth a gynhwysir ynddo, ar y sylwadau neu wrthwynebiadau a phwerau Deddf Prifffyrdd 1980 sydd wedi ei ddiwygio neu ar sail nad yw'n cydymffurfio ag anghenion neu reoliadau'r



FIDDLERS ELBOW



L-R: Alun Griffiths Site Agent Chris; Cabinet Member Cllr Chris Barry; MTCBC Leader Cllr Brendan Toomey; MTCBC Lead Project Officer Carwyn Morris

Traphont Fiddler's Elbow wedi ei hail-agor yn llwyr bellach yn dilyn cwblhau'r gwaith gwerth £2m

Ail-agorodd Traphont Fiddler's Elbow yn dilyn llwyddo i gwblhau'r ddydd Gwener 9 Rhagfyr 2016 gan gysylltu Cefnffordd yr A470 yn cario'r A472 dros Afon Taf

Elbow a dyma un o'r prif ffyrdd rhydweliol sy'n cysylltu'r Bwrdeistref Siroi cyfagos sef Merthyr Tudful, Rhondda Cynon Taf a Chaerffili.

Carfodd y gwaith, a ddechreuodd ar 8 Awst 2016, ei gwblhau gan Alun Griffiths Contractors Ltd a'i ariannu ar y cyd gan CBS Merthyr Tudful a CBS Rhondda Cynon Taf ac roedd yn cynnwys adnewyddu 8 o uniadau ehangu modwlar mawr, ynghyd â gosod wnebb newydd ar ddeciau'r bont a'u gwneud yn ddiddos, sef gwaith hanfodol er dyfodol hir dymor y bont.

Dyweddodd Arweinydd Cynngor Bwrdeistref Siroi Merthyr Tudful, y Cynghorodd Brendan Toomey: "Hoffem ddioich i aelodau o'r cyhoedd sydd **cydwethrediad.**"

Ymhlith cefnogaeth arall a ddarperir mae cynorthwyo cynydd myfyriw'r i wella ei ddysgu drwy addysg bellach ac uwch a chysiau datblygiad profesiynol parhaus.

Ar y cyd â thechneg cyfweid, hyder ac ysgogiad hyfforddi a gweithdai ysgriennu CV, bydd y cysiau'n darparu cymwysterau achredu fel Agored a City and Guilds. Mae'r holl gyriau ar gael drwy gyfrwng y Gyrraeg.

"Yn sgil ymroddiad Haley, enillodd hi wobwr Dysgu ar Gyfer Iechyd a Les yn seremoni Ysbrydoli Merthyr Tudful," dywedodd Deb Ryan-Newton. "Mae ei hyder hi'n gwella ac mae hi wedi dechrau gwifrodoli mewn ysgol i gynyddu ei phroffad. Yn y pen draw, byddai hi'n hoffi ymrwymiedau gwaith ac yn cynnwys sesiynau un i un gyda thiwtoriaid a swyddog cyswili cyflogaeth.

"Helpu pobl i wella sgiliau yn eu swydd gyfiredol yw'r nod neu newid cynydd os ydynt am newid gyfra," dywedodd Rheolwr Cyflogadwydd y Cynngor Bwrdeistref Siroi, Deb Ryan-Newton.

Mae prosiect Cronfa Gyndeithasol Ewrop, sy'n cael ei reoli gan CBSMT, yn darparu hyfforddiant hyblyg y gellir ei delwira o gwmpas ymrwymiedau gwaith ac yn cynnwys sesiynau un i un gyda thiwtoriaid a swyddog cyswili cyflogaeth.

"Helpu pobl i wella sgiliau yn eu swydd gyfiredol yw'r nod neu newid cynydd os ydynt am newid gyfra," dywedodd Rheolwr Cyflogadwydd y Cynngor Bwrdeistref Siroi, Deb Ryan-Newton.

Mae eich adborth a chwestiynau'n hanfodol i'n helpu ni i ddarparu gwasanaethau sydd ar goll? Os hoffech gyfrannog, anfonwch eich manylion cyswili i: ICT. DevelopmentTeam@merthyr.gov.uk

Working Skills for Adults



Cymorth hyfforddiant Merthyr Tudful am ddim i Haley

ac yn llwyddiannus. Yn sgil yr hyfforddiant, llwyddodd Haley i gael swydd fel gorchuwiliwr brecwast ac amser cinio mewn ysgol.

Ar ôl cysylltu â Sgiliau Gwaith i Oedolion 2 a'r nod hir dymor o ddyfod yn gynorthwyydd cymorth dysgu, mae hi wedi bod yn gweithio â thiwtor Sgiliau Hanfodol y cynllun am swydd newydd neu wneud cynydd yn eu rôl gyfiredol.

Dechreuodd Haley, Cymdogaethol Cynorthwyr Cymorth Dysgu Merthyr Tudful (Pontydd i'r Gwaith). Llwyddodd i'r gwaith a oedd yn werth chwell ddysgu a oedd yn werth chwell

Helpwch ni i wella ein gwefan

Ar hyn o bryd rydym yn edrych i weld sut y gallwn wella'r wybodaeth ar ein gwefan fel ei bod mor glir a hawdd â phosibl i'n preswylwyr ei deall.

Wrth i ni wneud gwelliannau i'r safle hoffem dderbyn adborth gennyf chi, ein preswylwyr, felly rydym am sefydlu grŵp o bobl leol i roi eu safbwyntiau am unrhyw newidiadau i'r safle yn y dyfodol.

Helpwch ni i gyhoeddi gwell cynnwys ar y we drwy ddwud wrthym os ydych yn meddwl bod unrhyw dudalennau'n aneglur neu'n anodd eu deall – a byddwn yn eu newid. Beth sy'n gweithio, beth sydd ddim? Pa wasanaethau y gallwn eu gwella, pa wasanaethau sydd ar goll?

Mae eich adborth a chwestiynau'n hanfodol i'n helpu ni i ddarparu gwasanaethau sydd ar goll? Os hoffech gyfrannog, anfonwch eich manylion cyswili i: ICT. DevelopmentTeam@merthyr.gov.uk



Llongyfarchiadau i Kay Powell, sy'n gweithio i'r Cynngor, ar ddyfod yn Benampwr Karate y Byd ymhlith Gwagedd Bederan dros 50 oed, ym Mhenampwriaethau'r Byd a gynhaliwyd yn Nulyn ym Mehefin 2016.

Ydych chi'n adnabod person ifanc

ym Merthyr Tudful sy'n haeddu

cydnabyddiaeth am waith

gwirfoddol?

Ar 23 Mawrth 2017 bydd Uchel Siryf Morgannwg Ganol cymaint wedi ei glywed am y cyfnod seremonï Gwobrau Cymunedol Ieuencid.

Yn y cyfnod hwn, bydd Uchel Siryf Morgannwg Ganol ar y pryd, er mwyn cydnabod yr holl arwyrtawel yn y Sir a oedd yn cyfrannu at eu phrosiectau gwirfoddol a oedd yn gysylltu holl waliau'r ddiwydiol a'r seiclorwyr.

Mae enillwyr haeddiannol wedi derbyn milioedd o bunnodd bob blyddyn sef sic o £1,000 ynghyd â chwpan arian - i'w gadw am flyddyn - yn cael ei gyflwyno i'r cystaldeydd sy'n cael ei farnu i fod yr un myaf arbennig. Caiff gwobrau ariannol eraill eu cyflwyno hefyd.

Rydym yn chwilio am berson ifanc rhwng 11 a 21 oed, a grŵp sydd wedi helpu eu cymdogaeth leol, unigolyn, aelod o'r teulu neu sefydliad lleol.

Daw'r enwebiadau i ben ar 27 Ionawr 2017 a'u beirniadu ym mis Chwefror gan Banel Gwobrau'r Uchel Siryf, sy'n cynwys Uchel Sirfyon y goffennol a'r un enwebedig gan Am ragor o wybodaeth:

Am ragor o wybodaeth:
www.highsheriffawards.wales
@highsheriffmidgiamorgan
@googlemail.com
0771 858 4764



Urddo Maer Ieuencid

Mae pobl ifanc Merthyr Tudful wedi ethol Maer Ieuencid newydd

ifanc ar frig yr agenda. Cafodd Techyd Meddwl ei godi fel un o'r prif faterion sy'n peri pryder i bobl ifanc ac mae Lauren am ddechrau ymgrych i godi ymwybyddiaeth ynghylch sut i gadw techyd meddwl cadarnhaol.



Dywedodd y Maer Ieuencid, Lauren Davies, sy'n astudio yn y Brifysgol ar hyn o bryd: "Mae'n anrhydedd i mi fod pobl ifanc Merthyr Tudful wedi fy newis i fel eu Maer Ieuencid. Mae'n gyflwr ffantastig a byddaf yn gwneud fy ngorau i'ch cynrychioli chi a sicrhau fod safbwyntiau a barn holl bobl ifanc Merthyr Tudful yn cael gwandaed ac y byddwn yn gweithredu arnynt."

A OES DIDDORDEB GENNYCH I FOD Y LLYWODRAETHWR YSGOL?

Yn y rhifyn hwn o Cyswilt, mae Aelod Portffolio dros Ddysgu Gydol Oes, y Cynghorydd Harvey Jones yn siarad am werth dyfod yn aelod o un o'r grwpiau gwirfoddol i myaf yng Nghymru.

Pobl sydd am wneud cyfraniad cadarnhaol i addysg plant yw llywodraethwyr ysgolion. Ledled Cymru, ceir dros 22,000 o lywodraethwyr, sy'n rhoi o'u hamser, sgiliau ac arbenigedd yn gwbl wirfoddol i helpu eu hysgolion ddarparu'r addysg orau bosibl i blant.

Wrth ymrestru fel aelod o gorff llywodraethu ysgol, yw brwdfrydedd, ymrwymiad a galluedd ddi-ddordeb mewn addysg. Gall unrhyw un dros 18 oed fod yn llywodraethwr ysgol ac nid oes raid i chi fod yn rhiant â phlentyn yn yr ysgol. Bydd rhaglen hyfforddi iawn ar gael gan eich Tîm Cefnogi Llywodraethwyr sy'n ymraddedig iawn. Bydd y tym hwn hefyd wrth iawn i ddarparu cefnogaeth ac arweiniad. Caiff llywodraethwyr eu penodi am gyfnod o bedair blynedd, gyda chyflwr i geisio cael eu hailbenodi am bedair blynedd ychwanegol.

Mae bod yn llywodraethwr ysgol yn gyflwr gwybodaeth a monitro o wella perfformiad a monitro rheoli mewn ysgol, gyda'r nod hanfodol a chefnogaeth i'r tîm byddwch hefyd yn darparu her bynnedd, gyda chyflwr i geisio cael eu hailbenodi am bedair blynedd ychwanegol.



Mae'r sector addysg yn newid ddi-ddordeb sydd genych, wrth ddyfod yn llywodraethwr ysgol, mae gwariant y byddwch yn gwerthfawrogi gwaith athrawon yn llywodraethwr ysgol? Yr ateb yw nad oes angen dim. Y rhinweddau pwysicaf sydd eu hangen i fod yn llywodraethwr yw brwdfrydedd, ymrwymiad a galluedd ddi-ddordeb mewn addysg. Gall unrhyw un dros 18 oed fod yn llywodraethwr ysgol ac nid oes raid i chi fod yn rhiant â phlentyn yn yr ysgol. Bydd rhaglen hyfforddi iawn ar gael gan eich Tîm Cefnogi Llywodraethwyr sy'n ymraddedig iawn. Bydd y tym hwn hefyd wrth iawn i ddarparu cefnogaeth ac arweiniad. Caiff llywodraethwyr eu penodi am gyfnod o bedair blynedd ychwanegol.

Os ydych o'r farn bod genych y doniau i fod yn llywodraethwr ysgol yna beth am gysylltu â mi harveyjones@merthyr.gov.uk neu 01685 389092.



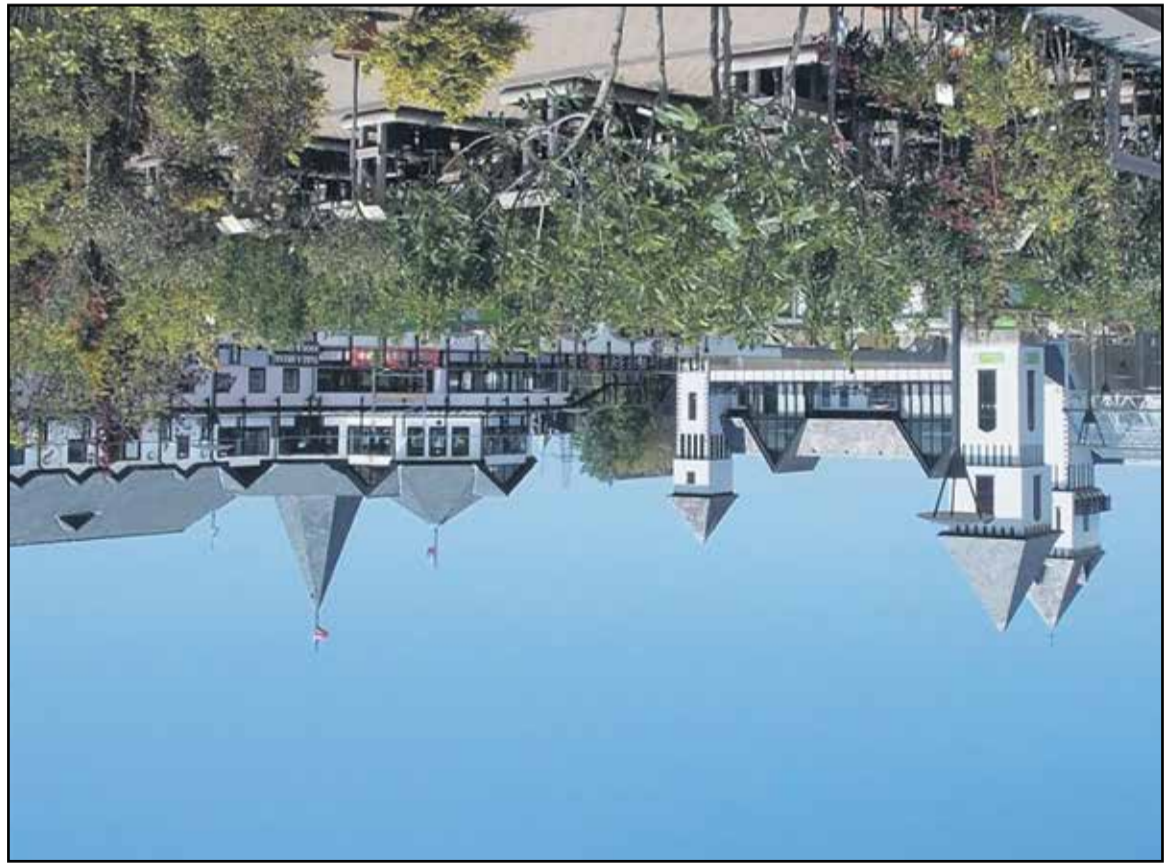
TRAGO YN DECHRAU ADEILADU SIOP FANWERTHU A HAMDDEN YM MERTHYR TUDFOL

Mae'r manwethwr sgwar â warws, gwasanaethau annibynnol enwog o Dde Cymru, cefnogi a swyddfeydd Trago Mills, wedi dechrau ar gyfluster manwethu a hamdden newydd sbon gwerth £40m ym Merthyr Tudful. Hon o arddulliau nodweddiadol y manwethwr, yn cynnwys 17 'Trago Towers'. Bydd hwn yn ddatblygiad pwysig i'r dref a'r creu tua 400 o swyddi yn y sectorau manwethu, hamdden a warwsau.

Dywedodd y Cynghorydd Barry: "Caiff y gwaith adeiladu hwn ei drosgysu i'r ddiwedd a'r dros y blynyddoedd diwedd." I gael y diweddara't am y gwaith, bydd yn

sgwar â warws, gwasanaethau annibynnol enwog o Dde Cymru, cefnogi a swyddfeydd Trago Mills, wedi dechrau ar gyfluster manwethu a hamdden newydd sbon gwerth £40m ym Merthyr Tudful. Hon o arddulliau nodweddiadol y manwethwr, yn cynnwys 17 'Trago Towers'. Bydd hwn yn ddatblygiad pwysig i'r dref a'r creu tua 400 o swyddi yn y sectorau manwethu, hamdden a warwsau.

I gael y diweddara't am y gwaith, bydd yn



Merthyr Tudful, Dyma lwyddiant datblygiad, 'hofwch' eu tudalen Facebook

F Trago Mills Original Discount Retailer

Merthyr Tudful, Dyma lwyddiant datblygiad, 'hofwch' eu tudalen Facebook

Merthyr Tudful, Dyma lwyddiant datblygiad, 'hofwch' eu tudalen Facebook

Bod Yn Gynghorydd

Ydych chi eisiau helpu i gael pethau wedi eu cyflawni yn eich ward? Ydych chi'n barod yn weithgar yn eich cymuned leol? Ydych chi wedi ystyried sefyll fel ymgeisydd yn yr Etholiad Llywodraeth Leol Nesaf ar Ddydd Iau, 4 Mai 2017? Gall swyddogaeth Cynghorydd gynnwys:

- Cynrychioli eich ward leol (gan gynnwys rhesstr eang o anghymysgeddau) gan Adolygu a datblygu polisi a strategaeth
- Cyfrifoldebau rheoleiddio Arweinyddiaeth

electoral@merthyr.gov.uk



Fand Eang Cyflwm Iawn

Er mwyn i David allu gweithio er mwyn i David allu gweithio eang cyflwm iawn i'r trigolion er mwyn dangos manteision y gwasanaeth ac annog mwya swyddfa.

Meddai Emma: "Bydd AppleTV, NowTV, ein glliniaduron ac Xbox i ymgyrch ym hyrwyddo band eang cyflwm iawn i'r trigolion er mwyn dangos manteision y gwasanaeth ac annog mwya swyddfa.

Merthyr fel o gartref i'r cwmni datblygu eang cyflwm iawn i'r trigolion er mwyn dangos manteision y gwasanaeth ac annog mwya swyddfa.

"Dyw llawer o bobl ddim yn sylweddoli bod band eang cyflwm iawn ar gael mor eang yma. Does dim rheswm pam na all cypiau manteision hyn, a nod yr ymgyrch hon yw dangos sut mae'r dechnoleg yn effeithio ar floedd o fywydau mewn cymunedau ar draws Cymru."

*Ewch i www.llyw.cymru/ i weld pa wasanaeth band eang sydd ar gael.



"Dyw llawer o bobl ddim yn sylweddoli bod band eang cyflwm iawn ar gael mor eang yma. Does dim rheswm pam na all cypiau manteision hyn, a nod yr ymgyrch hon yw dangos sut mae'r dechnoleg yn effeithio ar floedd o fywydau mewn cymunedau ar draws Cymru."



NEWID YN MERTHYR - MAE ANGEN EICH LLUNIAU CHI ARNOM!

Mae Merthyr Tudful wedi gweld nifer o newidiadau dramatig yn ystod y 50 mlynedd ddiwethaf – a unrhyw luniau o ardaloedd sydd hoffem eich help chi i'w dogfennu. Mae'r Cynngor Bwrdeistref Siroi ystod y blynyddoedd diwethaf, Manwethu Cyfartha a Sgwariau Treharris a Bedlingog.

“Mae miliynau o bunnoedd wedi cael eu buddsoddi! I drowsnewid Merthyr Tudful,” dywedodd Arweinydd y Cynngor, Y Cynghorydd Brendan Toomey. “Ac nid yn unig ar strwythurau amlyg yng nghano i y dref fel y coleg. Mae Sgwariau Treharris a Bedlingog a phentref eraill wedi gweld gwelliannau, er gwell.

“Ein bwriad yw creu llyfrgell gynhwysfawr o ddelweddau a fydd yn nodi'r gwaith a wnaethpwyd ac yn dangos y gwrthgyferbyniadau rhwng y presennol a'r gofennol er mwyn sicrhau bod atgofion am offennol Merthyr yn cael eu cadw ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol.”

- Os hoffech helpu'n ymgyrch, naill ai e-bostiwch eich lluniau i corporate.communications@merthyr.gov.uk, neu dewch â hwy i'r dderbynta yn y Ganolfa Ddinesig a gofynnwch am Beth, Ceri neu Vicky.

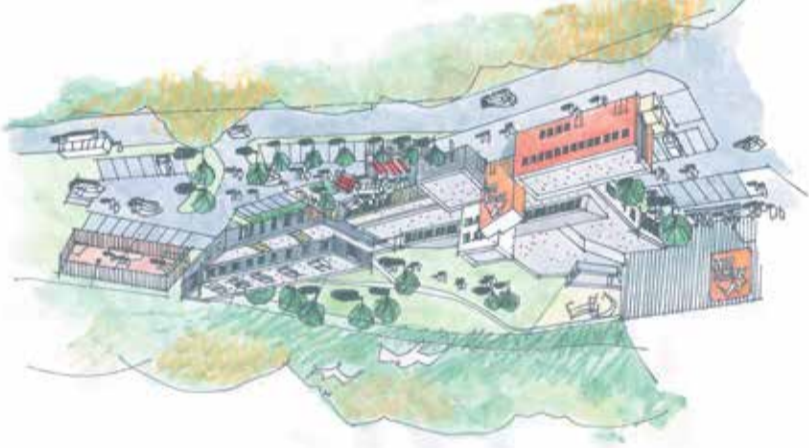


Uchelgais Merthyr Tudful o ran twristiaeth yn cael hwb drwy drawsnewid Canolfan Summit

Mae uchelgais Merthyr Tudful yn brif gyrchfan serenoni sy'n torri tir newydd. Mae'r ailddatblygiad y twristiaeth gweithgareddau y dyfodol wedi cymryd cam arall yn nes at gael ei gwreiddi gyda lansiaid prif aildatblygiad un o'i atyniadau penaf. Mae Canolfan Summit Rock UK yn Nhrefarris, set Canolfan Rock UK yn dilyn agor cwrs rhaflau uchel a maes chwarae pob tywydd lliwogedig y llynedd. Ar hyn o bryd caiff y Ganolfa tua 14,000 o ymwelwyr bob blyddyn a disgwylir i'r adeilad preswyl newydd godi nifer yr ymwelwyr blynyddol i rhwng 25,000 a 30,000. Yn ogystal â chefnogaeth ariannol a datblygiadol oddi wrth Gyngor Bwrdeistref Siroi Merthyr Tudful, cafwyd arian Heddiw (ddydd Lluu 28 Tachwedd, 2016), helpodd Ysgrifennydd y Cabinet ar Gyfrif Gyngor Arweinydd Cynngor Dywedodd Arweinydd Cynngor Ken Skates AC nodi dechrau'r



Tudful, y Cynghorydd Brendan Toomey mai Rock UK oedd un o'r prif rannoddiadau yng nghyflwynu parc a datblygiad cynnyrch yn y Toomey. “Caiff gefnogaeth lwyr oddi wrth breswylwyr a phartneriaid lleol yn cynnwys Partneriaeth ymwelwyr wrth anog rhagor o breswylwyr lleol i dderbyddio cyflusterau o'r fath. “Bydd yr aildatblygu yng Nghano i Summit Rock UK yn sic o wella'r gweithgaredd twristiaeth sydd gan Fferthyr Tudful i'w gynig a bydd yn darparu cyfleoedd unigryw a phroffadau i ymwelwyr a rhafladau i rai o'r atyniadau fel catalydd i rai o'r atyniadau mwy yn y rhanbarth! Cynaliadwydd y gano ian a gydwethio ar ymgyrchoedd rhagolygon cyflogaeth leol. “Mae'r gymuned leol yng nghano i twristiaeth a bydd yn cydweddwr gano ian ddringo dan do drawiadol gyffredol a fyd y cyflusterau newydd yn penodi i'w hychwanegu at yr 170,000 o bobl a arhosodd dros nos ym Merthyr Tudful yn 2015. “Mae'r aildatblygiad gan drawsnewid bywydau ifanc ar gyfer ardal Taf Bargoed, yng Nghymru.” Mae Canolfan Summit yn o bedair canolfan Rock UK ledled y wlad sy'n cynig diweddar yn yr ardal yn cynnwys Rhaglen Adfywio Taf



Bargoed a gwelliannau yn y cyfnewidau a chlyafod i cymunedol yn ogystal â chyrstiau ysgolion, teuluoedd a grwpiau a'i bobl ifanc o dan anfantais a rhaglenni gwirfoddolwyr. Mae'r gano ian ar safle cyn Loddfa Ddrifft Trelewis a gaedd ym 1989. Aildatblygodd Ymddiriedolaeth Datblygu Taf Bargoed yr ardal ym 1997, a'i newid i Ganolfa Ddringo Rynghwladol Cymru, gan ddechrau gweithio â Rock UK ym 2010. Yn ogystal â chynig mwy na 180 o lwybrau dringo, waliau dringo hyd at 18 metr o uchder a system o gofau o safon fyd-eang wedi ei gwneud gan ddyn a gyda rhaeadr – ynghyd â beicio mynydd, dringo a cherdded oddi ar y safle – mae Canolfan Summit hefyd yn rhedeg gweithgareddau wedi eu lleoli ar ddwr ym Mharc Mileniwm Taf Bargoed, gan gynnwys canwio, caelwio ac adeiladu rafft. Am wybodaeth bellach, cysylltwch â Jackie Huys ar 01685 725268/07814 070239 neu Beth Melhuish ar 01685 725052



Gwybodaeth Cynnal a Chadw yn ystod y Gaaf



Drwy gydol cyfnodau'r tywydd garw byddwn yn gwneud y gadw ein cyfan y gallwn ni! i gadw ein preswylwyr yn ddiogel. Mae diogelwch y cyhoedd yn parhau'n flaenoriaeth drwy gydol y flwyddyn ac mae ein timau ymroddedig allan ym mhob tywydd yn mynd i'r afael ag amodau tywydd garw. Yn ystod cyfnodau o eira, mae ein timau yn gweithio'n galed i reaanu a chiriio gymaint o eira ag sy'n bosibl ledled y Fwrdeistref Siroi yn unol â'n 'Cynllun Eira Mawr', gyda llwybrau'n fel ffyrdd mynediad at ysbysu a llwybrau bysiau yn cael blaenoriaeth.

Caffi llwybrau troed eu clirio hefyd, fodd bynnag, yn achos cwymp eira cymedrol neu drwm, caiff aelodau o'r cyhoedd eu hannog i glirio unrhyw eira/rhew gan ddefnyddio biniau graean sydd wedi eu gosod yn strategol ledled y Fwrdeistref Siroi – ond dim ond OS yw' ddiogel i wneud hynny.

Gellir dod o hyd i wybodaeth am sut i glirio eira a rhew yn ddiogel ar ein gwefan.
Gwybodaeth ddefnyddiol:

Rhoi gwybod am ddiwyddiad yn ystod oriau swyddfa: 01685 725000

Achosion brys y tu allan i oriau swyddfa: 01685 725336

Rhoi gwybod bod angen llenwi bin graean: 01685 725138

highways@merthyr.gov.uk

Am wybodaeth fyw, gyfredol ynghylch ysgolion sydd ar gau / llwybrau graeanu ayb tc.

facebook.com/merthyrtydflicbc
 twitter.com/merthyrCBC

I weld Cynllun Cynnal a Chadw dros y Gaaf y Cyngor ewch i: <http://bit.ly/mtcbc-wmpw>

Cau Ysgolion yn ystod tywydd garw

Mae gwefan arbenig gan Gyngor Bwrdeistref Siroi Merthyr Tudful sy'n cael ei actifadu pan fydd ysgolion yn cau y tu allan i'r tymor calendr cytunedig.

Yn ystod cyfnodau o dywydd garw, bydd pob ysgol yn diweddaru eu gwybodaeth (h.y. a yw ar agor neu ar gau ac unrhyw gyfarwyddiadau iechyd a diogelwch) a bydd yn cael ei osod ar y wefan yn awtomatig.

Chadeirydd y Llywodraethwyr sy'n penderfynu a yw ysgol am gau ai peidio yn seiliedig ar amodau lleol, gydag iechyd a diogelwch disgyblion a staff yn brif ystyriaeth. Ni fydd CBSMT yn gwneud penderfyniadau o ran cau ysgolion ond dell ar yr hawl i atal trafniadaeth ysgol ar ôl trafodaeth â chontractwyr trafniadaeth yn seiliedig ar resymau iechyd a diogelwch.

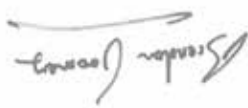
Am wybodaeth fyw, gyfredol ynghylch cau ysgolion: schoolclosures.merthyr.gov.uk

PWY SY'N MYND Â CHI ADRE HENO?

Ewch adre'n ddiogel
Mynwch darsi trwyddedig

I wneud atrodiaid am gerbyd anhwyddedig, ffonwch (01685) 725000 neu e-bostiwch licensing@merthyr.gov.uk





Dda i Chi.
Dymunwn Fflwyddyn Newydd
www.Dewis.wales
amryw o bobl drwy ymweld â
lleol a gwasanaethau all helpu
hyd i wybodaeth am sefydliadau
yn ogystal y medrwy ddo o
cymuned. Hoffwn eich atgoffa
a'r rhai mwyaf bregus yn ein
gaeaf, yn enwedig yr henoed
gilydd yn ystod misoedd oer y
fod angen i ni edrych ar ôl ein
ar y cyflie hwn i'ch atgoffa
tywydd garw. Carwn fanteisio
ysgollion fyd ar gau yn ystod
gwag a gwybodaeth am ba
digwyddiadau, binau graean
a lle y medrwy gofnodi
wybodaeth am Raglen Cynnal
a Chadw'r Gaeaf yn ogystal
Yn y rhifyn hwn, mi gewch
yn unio y byddw'n ni.

wybodaeth ynghylch pryd a lle
cyfringau cymdeithasol am
ar ein gwefan a'n sianelau
y cyhoedd, felly cadwch lygad
awyddus i glywed eich barn chi,
bydd Aelodau o'r Cabinet yn
Bydd holiadur ar gael ar-lein a
gyfer y fflwyddyn artaunol nesaf.
flaenoriaethu ein cyllideb ar
i chi, ein trigolion, sut y dilyn
blynddol lle y byddw'n yn gofn
ein hymgyngoriaid cyllidol
dod, unwaith yn rhagor, ar gyfer
mi welwch fod yr amser wedi
Ar y dudalen gyferbyn â hon,
cael eu gwneud.

ddwud bod datblygiadau da yn
Ddinesig ac mae'n dda genyf
cyson yn ymwneud â'r Fargen
bod yn mynychu cyfarfoddydd
20 mlynedd nesaf. Rwyf wedi
economadd i'r ardal dros yr
gyhoeddus a dod a ffyniant
eu gwasoddiadau a fydd yn cael
Awest 2016, yn gweld dros £1.2bn
fargen a arwyddwyd yn ôl yn
Ranbarth Caerdydd. Bydd y
Fargen Ddinesig: Pritddinas -
amdanon ddiweddar yw am
wedi'n clywed yn sôn llawer
Rhywbeth yr ydych mae'n siwr
Cynllun Ariannol Tymor
ei gosod yn erbyn cefndir
Mae proses y gyllideb wedi
cael eu gwneud.

llywio'r penderfyniadau sy'n
ddibynadwy a gwyrdd i helpu
y gellir darparu tystiolaeth
a gwando ar gymaint o
Rydym yn ymgysylltu
Cynor wario eich arian yn
ystod 2017/18 yn eich barn chi.
! ddarganfod ar beth ddylai'r
breswlywyr y Fwrdeistref Siro,
ymgyngori â chi ar hyn o bryd.
Rydym yn y broses o

Arweinwyr
Cffwiniad
Croeso!
Rifyn 46 o
CYSWLLT...



MANYLION CASGLIADAU'R NADOLIG A BLWYDDYNN NEWYDD

Yn ystod cyfnod y Nadolig, caiff eich binau
ailgylchu a binau olwynion eu casglu ddiwrnod yn
hwyrach na'r arfer fel y mae'r canlynol yn ei nodi:

Diwrnod Casglu Arferol	Casgliadau Nadolig
Dydd Lun 26 Rhagfyr	Dydd Mawrth 27 Rhagfyr
Dydd Mawrth 27 Rhagfyr	Dydd Mercher 28 Rhagfyr
Dydd Mercher 28 Rhagfyr	Dydd Iau 29 Rhagfyr
Dydd Iau 29 Rhagfyr	Dydd Gwener 30 Rhagfyr
Dydd Gwener 30 Rhagfyr	Dydd Sadwrn 31 Rhagfyr
Dydd Lun 2 Ionawr	Dydd Mawrth 3 Ionawr
Dydd Mawrth 3 Ionawr	Dydd Mercher 4 Ionawr
Dydd Mercher 4 Ionawr	Dydd Iau 5 Ionawr
Dydd Iau 5 Ionawr	Dydd Gwener 6 Ionawr
Dydd Gwener 6 Ionawr	Dydd Sadwrn 7 Ionawr

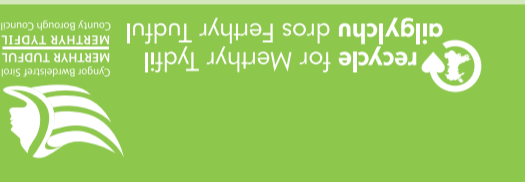
Ailgylchu Coed Nadolig go iawn
Bydd y Cyngor yn casglu'ch coed Nadolig go iawn am
bythefnos rhwng Dydd Mawrth 3 Ionawr a Dydd Mawrth
17 Ionawr. Torwch y goeden yn ddarnau hylaw (dim hirach
na 1.5 metr na thrymach na 25kg) a'i gosod allan i'w chasglu
gyda'ch ailgylchu.
Mae'r gwasanaeth hwn ar gais - cysylltwch â 725138
01685 i drefnu eu casglu.

Papur Lapio a Chardiau Nadolig
Ni allwn gasglu papur lapio
gan fod papur lapio Nadolig
lleoli yn Aberfan a Dowlais,
ac ar agor o 9yb - 4.30yp 7
cynwys eitemau eraill na ellir
diwrnod yr wythnos, ac eithrio
eu hailgylchu fel rhubanuau,
bowliau, gliter a thâp. Byddai
casglu papur lapio Nadolig
gyda'r papur ailgylchu ymyl y
ffordd yn halogi'r llwyth ac o
ffordd yn hysbysu'n achosi
posibl byddai hyn yn achosi
i'r llwyth gael ei wrthod gan
ein contractwyr.
Rhowch eich phapur lapio
Nadolig yn eich bin olwynion.
co.uk www.merthyr.gov.uk

Cardiau Nadolig
Fel gyda'r papur lapio, mae
gan gardiau Nadolig gliter,
glud a rhubanuau arnynt.
Gan fod ansawdd y deunydd
hwn yn isel, nid ydym yn
gallu eu derbyn yn eich
blwch ailgylchu. Rhowch eich
cardiau Nadolig yn eich bin
olwynion neu fynynd â hwy i'r
Canolfan Ailgylchu Gwastref
y Cartref.

Canolfannau Ailgylchu Gwastref y Cartref
Mae'r canolfannau wedi'i
lleoli yn Aberfan a Dowlais,
ac ar agor o 9yb - 4.30yp 7
cynwys eitemau eraill na ellir
diwrnod yr wythnos, ac eithrio
eu hailgylchu fel rhubanuau,
bowliau, gliter a thâp. Byddai
casglu papur lapio Nadolig
gyda'r papur ailgylchu ymyl y
ffordd yn hysbysu'n achosi
posibl byddai hyn yn achosi
i'r llwyth gael ei wrthod gan
ein contractwyr.
Rhowch eich phapur lapio
Nadolig yn eich bin olwynion.
co.uk www.merthyr.gov.uk

Canolfannau Ailgylchu Gwastref y Cartref
Mae'r canolfannau wedi'i
lleoli yn Aberfan a Dowlais,
ac ar agor o 9yb - 4.30yp 7
cynwys eitemau eraill na ellir
diwrnod yr wythnos, ac eithrio
eu hailgylchu fel rhubanuau,
bowliau, gliter a thâp. Byddai
casglu papur lapio Nadolig
gyda'r papur ailgylchu ymyl y
ffordd yn hysbysu'n achosi
posibl byddai hyn yn achosi
i'r llwyth gael ei wrthod gan
ein contractwyr.
Rhowch eich phapur lapio
Nadolig yn eich bin olwynion.
co.uk www.merthyr.gov.uk



tydd gwasanaethau penodol yn
cael eu trefnu'n llwyr.
Er mwyn dwed eich dwed
amrywiol lleoliadau yn y
Fwrdeistref Siro ym mis Ionawr
- gwiriwch dudalen Twitter a
Facebook am ddiweddariadau
ynghylch pryd y byddw'n allan
Arolygon Byw.
Gellir cael copi caled o'r
holiaddur hefyd drwy ffonio
(01685) 725022/725087.



nesaf.
Er mwyn gwneud yr arbedion
hyn, mae angen i ni newid
y ffordd rydym yn gwneud
ar flaenoriaethau'r Cyngor
a'r Gyllideb, gallwch gwblhau
holiaddur ar-lein yma: www.
cwmrtfhub.co.uk a dethol
yn ymgynghori.
Daw'r ymgynghoriad i ben
ddydd Iau 12 Ionawr.

Ymgynghoriad Cyllideb 2017/18



Newid yn methyr - mae angen
eich lluniau CHI arnom!

Ewch!
tudalen 4
am wybodaeth are
y Wneb Newidol
y Merthyr Tudful



merthrytydfilCBC



@merthyrCBC



www.merthyr.gov.uk

Papur Newydd Ar Gyfer Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful Rhifyn 46 1 Ionawr 2017

CONTACT

Cyngor Bwrdeistref Sirol
MERTHYR TUDFUL
MERTHYR TYDFIL
County Borough Council

